



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/37/801
S/15718
21 April 1983
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الثامنة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة السابعة والثلاثون
البند ٣٧ من جدول الأعمال
مسألة قبرص

رسالة مؤرخة في ١٩ نيسان / ابريل ١٩٨٣ وموجهة الى
الأمين العام من الممثل الدائم لقبرص لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي يشرفني ان احيل اليكم البيان التالي :

مع ان تكثيف الحملة ، بما في ذلك التهديدات التي تطلقها تركيا بشأن
" التعاون القبرصي اليوناني المزعوم مع الأرمن في شن اعتداءات على الدبلوماسيين
الأترك " ، والابعاد التي تتخذها تلك الحملة الآن يستوجب التبرؤ مرة أخرى من
هذه المزاعم التي لا أساس لها ، الا اننا واثقون من انه لا تساور سعادتك وحكومات
الدول الأعضاء في الأمم المتحدة كذلك اية شكوك فيما يتعلق بالدافع الحقيقي وراء
استمرار هذه الادعاءات .

وبما ان قوة الأمم المتحدة في قبرص قد تحققت تحققا قاطعا من عدم اشتراك
اي ارمني في قبرص في اي واحد من حوادث الاعتداءات على الدبلوماسيين الأترك ومن
ان الحكومة القبرصية ليست لها يد في هذه الاعتداءات ، فالتفسير المنطقي الوحيد
هو ان تركيا تهدد باللجوء من جديد الى استعمال القوة ضد الجزء الحر من
جمهورية قبرص ، ومن ثم فهي ، كدأبها ، تعمل على اختلاق ذريعة للقيام بعمل من
هذا النوع .

ولولم تكن الحالة بهذه الخطورة ، لأسكت حكومتي عن الخوض في هذه
المسألة مرة أخرى بغرض انكار مزاعم يعرف الجميع عدم صحتها ، مثل منح جوازات
سفر قبرصية او اقامة مرافق التدريب ، وهي مزاعم لا تستند الى أي دليل على الاطلاق ،
وتلك حقيقة تدرکها تركيا أيضا تمام الادراك .

وفي ظل هذه الظروف ليس لدى حكومة قبرص اى شك من ان سعادتكم وكذلك حكومات الدول الأعضاء ستتخذون الاجراءات المناسبة لوضع نهاية للتهديدات المتجددة الموجهة ضد سيادة جمهورية قبرص وسلامتها الاقليمية ، ولا حياط مخطط تركيا غير المشروع .

وأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الدورة السابعة والثلاثين للجمعية العامة تحت البند ٣٧ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) قسطنطين موشوتاس
السفير

الممثل الدائم لقبرص لدى الأمم المتحدة
